

*Correspondencia Particular del  
Cónsul General de México  
en Nueva York*

28 de mayo de 1932.

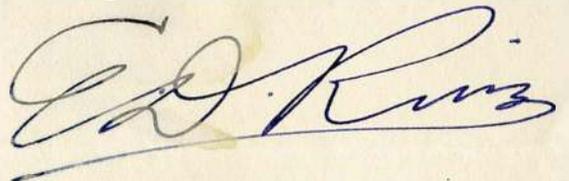
Sr. Fernando Torreblanca,  
C/o. Legación de México,  
París.

Querido amigo:

Te mando adjunta copia de la carta que con esta fecha dirijo al Vicecónsul Stein de Viena.

Hoy en la mañana se recibió aquí el telegrama que te adjunto, y el cual me permití abrir para transcribirte por la misma vía en caso de que se tratara de un asunto urgente. Pero como comprendo que entre menos telegramas recibas en el vapor será mejor para que puedas obtener un completo descanso, he creído que será suficiente con mandártelo por correo.

Esperando que habrás hecho un viaje feliz en todos sentidos y que ninguno de ustedes se haya mareado, me repito con el cariño de siempre, tu amigo que mucho te estima,



CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable sign above or preceding the address.

# WESTERN UNION

SIGNS

DL = Day Letter

NM = Night Message

NL = Night Letter

LCO = Deferred Cable

NLT = Cable Letter

WLT = Week-End Letter

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

J. C. WILLEVER, FIRST VICE-PRESIDENT

The filing time as shown in the date line on full-rate telegrams and day letters, and the time of receipt at destination as shown on all messages, is STANDARD TIME.  
**Received at 40 Broad Street (Central Cable Office), New York, N. Y. ALWAYS OPEN**

**NYKTT? AW 42 HL**

1932 MAY 27 PM 9 58

**MEXICOCITY 27**

**SR FERNANDO TORREBLANCA**

**CARE MEXICAN CONSULATE NYK**

**LOLI Y TO FELICITAMOSLO AFECTUOSAMENTE POR SU PROXIMO ONOMASTICO  
 DESEANDOLE CON TENCHA MORMITA Y TENCHITA FELIZ VIAJE Y MEREcida  
 DISTRACCION PARA LOGRAR INGRESO A ESCUELA INMEDIATA MI SOBRINO  
 DOCE ANOS SUPPLICAMOSLES ANUENCIA PARA TENERLO CON NOSOTROS  
 RESPONDIENDOLES SOBRE EXTREMO CUIDITEO SU CASA**

**FERNANDO I GARCIA**

3

*Correspondencia Particular del  
Consul General de México  
en Nueva York*

New York, N. Y.,  
28 de mayo de 1932.

Sr. Francisco Stein,  
Vicecónsul Honorario de México,  
Ill Strohgasse 10,  
Viena, Austria.

Muy estimado amigo:

Ayer se embarcó para Europa en compañía de su familia, el señor don Fernando Torreblanca, Subsecretario de Relaciones Exteriores, quien se dirige a Viena, a someterse a un tratamiento médico.

El señor Torreblanca es un antiguo y muy buen amigo mío y yo me permito recomendárselo a usted de la manera más amplia, lo mismo que a su apreciable familia, para que se sirva atenderlos en todo lo que sea necesario durante su permanencia en esa, con su reconocida diligencia y gentileza.

Le he hablado mucho al señor Torreblanca de usted, asegurándole que usted contribuirá en gran parte a hacer más grata su permanencia en Viena.

Aprovecho esta oportunidad para enviarle un saludo afectuoso y repetirme como siempre de usted, su amigo y atento seguro servidor.

PARTICULAR.

4  
París, 10 de junio de 1932

Señor Enrique D. Ruiz  
Cónsul General de México  
Nueva York.

Querido amigo:

Con tu apreciable carta del 28 del pasado recibí el telegrama del señor Fernando I Garcia y la copia de la carta que tan amablemente diriges al señor Francisco Stein por quien tengo la seguridad será bien atendido facilitándome con ello mi permanencia en Viena.

Te agradezco infinitamente la eficacia e interés que has demostrado por mí y mi familia en la presente ocasión y con el cariño de siempre, me repito tu amigo que mucho te estima,

NOUVEAUX APPELS TÉLÉPHONIQUES :  
Taillebot 76-06 à 76-06 (inclus) - Inter Provence 207

FORM. N° 15

Prière d'écrire lisiblement  
pour éviter les erreurs

# WESTERN UNION CABLEGRAM

Adresse Télégraphique :  
WESTERUN-PARIS

Telephones  
GUT 09-32  
04-41  
CENTRAL 92-27  
82-40  
INTER PROV. 207  
R. C. Seine 70.757

Ces formules sont  
reçues dans tous les  
Bureaux de Télégra-  
phes français.

**POUR TOUS LES PAYS D'AMÉRIQUE, AUSTRALASIE**

SIÈGE SOCIAL EN FRANCE : 2, RUE DES ITALIENS, PARIS

TAXES	NATURE DU TÉLÉGR.	NUMÉRO	NOMBRE DE MOTS	ROBRE DE DÉPOT	MENTION DE SERVICE A TRANSMETTRE A LA FIN DU PRÉAMBULE

VIA WESTERN UNION

RUIZ CONSULMEX - NEW YORK.

Nov-12-1932.

RUEGOTE INFORMARME SI ENCUENTRASE ESA MR A.E.WATTS

Y SI HA RECIBIDO MENSAJES HE DIRIJIDOLE. GRACIAS.

Saludos.

Torreblanca.

NAME AND ADDRESS of SENDER Mon Repos.

NOM ET ADRESSE de l'EXPÉDITEUR

*La Compagnie envoie gratuitement aux expéditeurs, sur leur demande, des carnets de formules télégraphiques.*

La compagnie n'accepte aucune responsabilité à raison du Service Télégraphique en dehors des cas prévus par l'article 3 de la Convention Internationale.  
The Company only accepts this Cablegram subject to the conditions fixed by the International Regulations.

XH

Circuit 1

F 116 NEWYORK 15  
14 17H23

961

TORREBLANCA LEGAMEX

106  
—

6

FORM. 202 P

Timbre à date

2

LEGAMEX

Légation Mexicaine

9, Rue de Longchamp

3/19/83  
(160)

LE PORT EST GRATUIT. Le facteur doit délivrer un récépissé à souche lorsqu'il est chargé de recouvrer une taxe

PARIS

TUYO ~~W~~ WATTS REGRESARA SEMANA ENTRANTE ENCUENTRASE HOUSTON  
RECIBIO TUS MENSAJES SALUDOTE

RUIZ

1983 MAR 21 9 41 AM



ENRIQUE D. RUIZ

Consul General de Mexico

Se complace en expresar a usted sus  
mejores deseos para el nuevo Año.

Nueva York, Enero 10. de 1933.

8

*Correspondencia Particular del  
Cónsul General de México  
en Nueva York.*

22 de marzo de 1933.

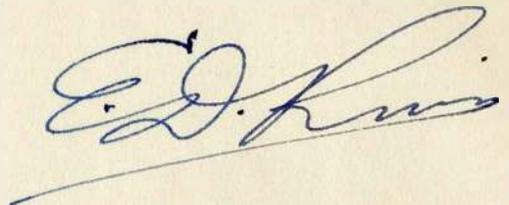
Sr. Fernando Torreblanca,  
C/o. Legación de México,  
9 Rue de Longchamp,  
París.

Querido Fernando:

El señor L. Dávila Madrid, Secretario Particular tuyo, en carta fechada el 7 de enero último, me envía por encargo de tu hermano el Dr. Manuel Torreblanca, los documentos que van en el sobre adjunto, con la súplica de que te los entregara a tu paso por ésta.

Había conservado dichos documentos aquí, esperando que pasaras para México de un momento a otro, pero como tu regreso se dilata y posiblemente se trate de papeles de importancia, me he permitido mandártelos, esperando que mi proceder merecerá tu aprobación.

Aprovecho la oportunidad para enviarte un saludo muy afectuoso y repetirme como siempre, tu amigo que mucho te estima,



1 anexo.

9

Paris, 5 de Abril de 1933.

Señor don  
Enrique D. Ruiz,  
Cónsul General de México en  
New York. N. Y.-E.U.de A.

Querido Enrique:

Me refiero a tu grata carta fechada el 22 del mes p.pdo y me permito devolverte los documentos que mi secretario el señor L. Dávila Madrid te envió por encargo de mi hermano Manuel, pues a mi paso por New York, en donde tendré el gusto de verte, me los entregarás.

No puedo anunciarte aún la fecha de mi paso por esa ciudad, pero creo que no tardará mucho, pues mi salud va ya por camino seguro.

Recibe mis recuerdos los más afectuosos y grato me es repetirme tu amigo que mucho te estima

---

Fernando Correblanca

1 ANEXO

FT/cs.

10  
Correspondencia Particular del  
Consul General de México  
en Nueva York

22 de abril de 1933.

Sr. Fernando Torreblanca,  
C/o. Legación de México,  
París.

Querido Fernando:

Con tu grata del 5 de este mes recibí los documentos a que te refieres, los cuales, de acuerdo con tus instrucciones, conservaré aquí para entregártelos a tu paso por Nueva York.

Con un saludo muy afectuoso y esperando tener el gusto de verte pronto, me repito tu amigo que mucho te estima,

